

# Réunion de la commission européenne des standards volailles

## Pohlheim (Allemagne) 10-12 mars 2017

### 1. Mot de bienvenue du président Urs Lochmann

Nous sommes pour la première fois dans un nouveau local car le «Grüne Baum» n'est plus à disposition. Rudi nous a offert la possibilité de tenir notre réunion à l'auberge « Zur Krone ». Nous l'en remercions d'ores et déjà.

### 2. Liste de présence

Huit personnes présentes : Uli freiberger (D), Dietmar Kleditsch (D), Willy Littau (DK), J.C. Périquet (F), A. Verelst (B), Urs Lochmann (CH), M. Bovet (CH). Peter Zuffa (Tch.) qui a un problème mécanique sur la route est arrivé avec un peu de retard.

Invités : Klaas van der Hoek (NL) et Rudi Möckel (D) (au début de la réunion)

Excusé : Krešimir Safundžić (HR) qui est grippé,

### 3. Races et variétés proposées à l'admission en 2017

Il n'est pas toujours simple de tenir la liste à jour, tout particulièrement dans les pays où des annonces de présentation se font à relativement court terme.

Urs Lochmann a ajouté à la liste tout ce qui a été annoncé de sorte que nous avons une certaine vue d'ensemble de ce qui est « planifié » pour les années prochaines. C'est notamment le cas où des éclaircissements sont nécessaires ou que des questions se posent que nous aurons un peu plus de temps pour réagir.

Il est rappelé une fois de plus que lorsqu'il s'agit de races ou de variétés nouvelles, des photos sont absolument nécessaires pour pouvoir prendre une décision.

La commission européenne examine les listes des races reconnues ou en homologation des différents pays pour voir s'il n'y a pas de problèmes

#### Sont reconnues :

##### **Allemagne :**

Poule du Reich naine blanc herminé bleu

Caille japonaise brun sauvage

##### **Belgique**

Oie de Franconie

Wyandotte argenté liseré bleu

Barbu de Boitsfort noir à camail doré et poitrine liserée

Barbu de Watermael noir à camail doré et poitrine liserée

##### **France**

Oie de Toulouse fauve

Cochin splash

Chanteur du Kosovo noir

Marans saumon doré

Orpington chocolat, splash

Poule soie chocolat, coucou chocolat

Naine de Burma noire : J.C. Périquet donne des précisions sur la crête - 2 petites cornes - car il semble qu'il existe plusieurs variantes

Poule d'Alsace naine blanche

Marans naine noir à camail argenté

Orpington naine chocolat caillouté blanc

**Parmi les races en cours d'homologation dans les différents pays, voici la liste susceptible d'intéresser les éleveurs français :**

**Allemagne :**

Oie de Toulouse fauve

Canard de Challans

Marans coucou à camail argenté, coucou à camail doré

Javanaise sauvage, saumon doré clair, saumon doré

Poule d'Alsace naine bleu liseré

Marans naine coucou à camail doré

Courtes pattes naine bleu liseré, noir caillouté blanc, noir

Marans bleu à camail argenté

**France**

Chabo chocolat

Chabo chocolat caillouté blanc

Chabo sans queue noir caillouté blanc

Pekin chocolat caillouté blanc

Pékin bleu à camail argenté et poitrine liserée

Marans bleu à camail argenté GR

Poule d'Alsace noir à camail doré GR

Orpington argenté liseré noir GR

Combattant cou nu de Madagascar

Bourbourg naine blanc herminé noir

Serama coucou

Meusienne naine saumoné bleu

Poule soie GR coucou gris perle

Orpington GR argenté liseré noir

Orpington GR à crête frisée bleue

**Liste des races ou variétés refusées en France**

- Ternoise (JC Périquet donne des explications : car identique à la Courtrai et ne présentant pas assez de différences par rapport à des races existantes)
- Pékin soie
- Poule soie GR coucou perdrix doré

Ces 2 dernières races selon les directives de l'EE.

**Tchéquie-Slovaquie**

Combattant de Madagascar froment

**Pays-Bas**

Marans bleu à camail cuivré

Le problème de la Wyandotte (et ses deux types) est de nouveau soulevé. Le délégué allemand (Uli Freiburger) n'est pas d'accord pour créer deux types. Il va contacter son club à ce sujet, mais ce n'est pas facile car les clubs sont très puissants en Allemagne et la discussion avec eux n'est pas toujours facile. Andy Verelst indique que la distinction des deux types est possible car cela a été fait à l'exposition de Metz par J.C. Périquet. Ce dernier indique que cela fait plus de 25 ans qu'il est à l'Entente européenne et que depuis le début ce sujet est évoqué. Les deux types (allemand et originel) sont trop différents et une solution doit être trouvée avant l'exposition européenne de Herning au Danemark.

**4. Liste des races et variétés de coloris**

Quel est la situation actuelle ?

Il y a un an, nous avons formulé les remarques suivantes :

Les pays suivants n'ont encore rien annoncé: Bosnie, toujours rien, Croatie, Slovénie, Finlande, Russie

En Finlande, nouveau comité, éventuellement de nouvelles personnes. Dans 2 semaines, réunion de la fédération scandinave.

La Croatie va faire le travail d'ici Vienne. (?)

Ces annonces sont-elles rentrées ? Apparemment pas grand-chose de nouveau.

## **5. Descriptifs du standard de la BZA**

Abandon de la part de l'Allemagne de décision de la CES-V relative aux sujets possédant plus de 10 rémiges primaires

Et ajout d'une remarque dans le standard sous «Formation du plumage» spécifiant que des exceptions spécifiques à certaines races sont tolérées dans le nombre, la structure, la disposition et la formation des rémiges et qu'elles doivent être pondérées dans le jugement...

Bien que notre décision ne soit pas appliquée (laquelle, au passage, avait été prise à l'initiative de l'Allemagne), cela montre au moins que l'on est disposé à travailler dans la même direction.

Pourtant, quelques questions doivent encore être résolues car elles ne figurent pas dans la décision :

- Quelles sont les exceptions spécifiques à des races ? (Celles-ci ne sont pas définies)

Comment sera-t-il mis en œuvre ?

Comment s'effectue la pondération ?

Le délégué allemand (Uli Freiburger) réaffirme, avec vigueur, le droit de l'Allemagne de prendre des décisions et s'oppose aux autres délégués. L'autre délégué allemand (Dietmar Kleditsch) est plus nuancé.

Une longue discussion animée s'en suit. Il est difficile pour la commission européenne de reculer sur ce sujet. Mais peut-être que la décision a été trop rapide et qu'il faudrait peut-être laisser plus de temps aux éleveurs et aux juges pour appliquer cette décision.

Un compromis est proposé : maximum de 96 (au lieu de 95) si le nombre de rémiges n'est pas correct avant de prendre une décision définitive.

W. Littau veut abandonner cette décision.

Urs Lochmann refait l'historique de la commission des standards et indique que les temps ont changé et que les pays se doivent de suivre les directives de la commission.

Conclusion : note 96 maximum en faisant aussi attention à la disposition des rémiges (adopté à une grande majorité).

Si de telles situations se reproduisent, il faut essayer de mieux communiquer et essayer de trouver un compromis avant.

## **6. Points en suspens de la réunion de septembre**

### **- Rapport sur les cailles**

Un groupe de travail a été constitué il y a environ un an. A. Verelst rappelle l'historique de ce groupe. Ce groupe de travail rencontre quelques difficultés. Andy a pris les choses en main et a tenté de comparer le texte allemand avec ceux des standards des différents pays où les cailles sont jugées depuis plus de 10 ans déjà. Il a listé et comparé les textes. Il était inévitable qu'il n'y ait pas de différences qui devront être discutées. Il trouve regrettable que l'Allemagne ne manifeste aucune volonté d'ouvrir la discussion. Il ne s'agit que d'une proposition que nous voudrions examiner ensemble. André Miesbach (D) – président de la commission pour les ornements - a quitté le groupe de travail, pour lui il n'y avait plus rien à discuter... Le but est de pouvoir tous travailler avec le même standard en Europe et que le texte de ce standard soit aussi bon que possible. Il est tout à fait possible qu'une partie doit être réécrite ou complétée. Ce sujet peut être discuté, même si les avis sont divergents.

Y a-t-il d'autres expériences qui permettraient d'arrondir un peu les angles ?

Quelle est la suite du processus pour le groupe de travail ?

Le groupe de travail a proposé un texte (en allemand).

Celui-ci est sûrement très détaillé, toutefois la description de la couleur est beaucoup trop longue. Un juge n'a que 3-5 minutes par sujet lors du jugement et il ne peut pas lire et comprendre la totalité du texte.

Autre difficulté : le plumage de la caille change en cours d'année. La croissance des cailles étant rapide, les éleveurs peuvent programmer les éclosions en fonction des dates des expositions afin de présenter leurs cailles dans les meilleures conditions de plumage.

Il s'agit ici de la caille pondeuse (et non de la caille de chair).

W. Littau critique la position de l'Allemagne qui veut toujours - dit-il - imposer ses points de vue ; et souhaite que l'on avance.

A. Verelst souhaite la collaboration de tous y compris l'Allemagne et qu'il vaut mieux négocier et parfois faire des concessions.

Le sujet sera revu à la séance de mai.

- **Oie de combat de Tula**

Qu'ont donné les éclaircissements avec le pays d'origine ? Y a-t-il maintenant une prise de position claire ?

Les Russes vont venir à la réunion de mai avec photos et textes sur ce sujet. Car le standard de cette race n'est pas clair. D'après les Russes, les sujets de l'Europe de l'ouest ne sont pas corrects et il y a beaucoup de mélanges même en Russie.

D. Kleditsch est partisan de décider du standard dès maintenant. Le projet de ce standard a été envoyé à la Russie, sans réponse.

Si les Russes n'apportent pas d'éléments, la commission européenne décidera.

- **Tableaux des variétés**

Ceux-ci ont-ils été adaptés dans l'intervalle ?

Ce point est un peu en sommeil, vu l'importance de la tâche liée au standard européen.

## **7. Couleur des yeux du Pékin américain et de l'Aylesbury**

Dans le standard, on lit : iris foncé, d'où la question de la France, est-ce bleu foncé ou brun foncé ?

Chez les canards blancs, à targes de couleur orange ou rose, il s'agit plutôt d'un bleu très foncé. Mais selon la commission européenne le mot « foncé » suffit ; en général il n'y a pas de problème dans la couleur dans les yeux des canards : le bleu étant très foncé, ce bleu est peu visible. À contrôler cependant dans les expositions.

## **8. Situation sur l'influenza aviaire**

La grippe aviaire a causé des dommages considérables à l'élevage des volailles de race dans tous les pays d'Europe. L'industrie est au premier plan et la volaille de race est délaissée. On attribue toujours la faute aux oiseaux sauvages, mais cela est remis en question depuis longtemps par différents experts.

Le confinement obligatoire est difficile à pratiquer, surtout pour les palmipèdes, particulièrement en cette période où les parades commencent et que les coups de bec et les batailles se multiplient sans cesse. Plus personne ne parle de la protection des animaux !

Qu'en est-il dans les différents pays ?

Que pouvons-nous entreprendre contre cela ? Difficile d'agir car ce sont souvent des décisions politiques.

Tous les pays d'Europe sont touchés. Par exemple (situation actuelle au 10 mars 2017):

- Allemagne : décisions par régions. Nationale annulée. Il y a un mouvement contre le confinement des races (qui est contraire au bien-être animal).
- Suisse : pas d'expositions de volailles depuis le 16 novembre et confinement obligatoire. Nationale supprimée. Levée prévue des mesures le 31 mars.
- Pays-Bas : toute exposition est interdite. Confinement obligatoire.
- Belgique : confinement prolongé mais expositions possibles.

- Slovaquie – Tchéquie : situation normale depuis fin février.
- Danemark, Suède : tout est interdit (expositions) et confinement.
- J.C. Périquet expose la situation en France qui est très différente d'un département à l'autre.

Il faudrait étoffer notre commission de la protection animale au sein de l'Entente européenne afin d'agir plus efficacement.

## **9. Règlements**

Il existe un certain nombre de règlements qui donnent leur structure à nos tâches, mais il y en a trop. Nous devons les rassembler.

À cela s'ajoute encore que nous devons repenser la composition de la commission du standard. Deux points doivent nous occuper.

- 1) En Europe de l'Est, plusieurs nouveaux pays sont venus s'ajouter et ils ont besoin de beaucoup d'encadrement que l'on ne peut pas confier aux responsables déjà en fonction pour d'autres pays.

On pourrait imaginer d'élargir la commission ou ajouter un pays à chaque membre. C'est cette dernière hypothèse qui est envisagée ?

A. Verelst a proposé à l'EE d'indemniser les commissions des standards en fonction du nombre de leurs réunions.

2) Bien que la BZA n'ait aucune voix officielle, on ne pouvait rien obtenir sans l'accord de Rudi Möckel. Rudi était toujours parfaitement informé et a collaboré avec brio en raison de sa longue expérience avec les clubs spéciaux. En outre, avec Wilhelm Riebinger et Dietmar Kleditsch, la BZA avait deux voix au sein de la CES-V. Suite au départ de Wilhelm, elle a une voix de moins et la voix de Dietmar est liée à sa fonction de secrétaire. Du coup, il existe un certain risque, bien que l'Allemagne ait lancé le standard pour l'Europe, qu'elle se retrouve sans droit de vote. Cela ne peut pas être. Pour cette raison, la BZA devrait avoir un siège permanent au sein de la CES-V.

Voici la nouvelle proposition :

Sud-Ouest (Espagne – France – Italie – Malte - Portugal), Ouest (Belgique – Grande-Bretagne – Pays-Bas), Centre (Suisse – Autriche - Luxembourg), Nord (Danemark – Norvège – Suède -Finlande), Est (Tchéquie – Russie – Slovaquie – Pologne - Lituanie), Sud-Est (Hongrie-Croatie-Slovaquie-Bulgarie-Roumanie), Balkans (Bosnie, Croatie, Slovénie, Serbie) et Allemagne.

Cette proposition sera transmise à la section volailles en Hongrie en mai.

À propos du règlement pour devenir juge européen : supprimer de la liste des juges européens ceux qui « disparaissent de la circulation ».

Il faut aussi mettre à jour la liste des races rares. Des ajouts sont faits : Dindons : de Norfolk. Oies : américaine, de Kholmogory, du Danemark, des îles Féroé, de Lippe, de Norvège, de Scanie, à manteau, slovaque, d'Angleterre occidentale. Canards : de l'Allier, Bali, du Danemark. Poules grande race : poule d'Annaberg, Barbezieux, poule de Challans, Pavlov, chanteur du Kosovo, Buckeye, Yamato, Buttercup, Chantecler, Charollaise, Delaware, poule de Drenthe, Leghorn anglaise, Estaires, cou nu du Forez, Gâtinaise, Gauloise, géline de Touraine, Gournay, Combattant d'Oxford, Blonde du Piémont, Coucou de Rennes, Courtes pattes écossaise. Poules naines : Chibi, Nankin, Drenthe sans queue, Courtes pattes écossaise.

Enlever : Aquitaine (moins de 50 ans)

## **10. Contrats en suspens**

Y a-t-il des nouveautés ? Non

## 11. Programme de la réunion internationale des juges aux Pays-Bas



### **Rencontre internationale des juges volailles Doorn-NL 15-17 Sept.2017**



#### **Programme de l'après-midi Vendredi 15-09-2017**

Programme supplémentaire : visite du musée d'aviculture à Barneveld jusqu'à 12.00 Arrivée des visiteurs du musée d'aviculture au centre de conférence Zonheuvel Doorn - NL  
12.30 Départ au musée d'aviculture  
12.30 Réunion de la Commission européenne des standards CES-V

#### **Programme**

Vendredi 15-09-2017

Dès 15.00 Arrivée des participants et enregistrement au centre de conférence Zonheuvel Doorn - NL  
19 30 Accueil et repas

Samedi 16-09-2017

08 00 Petit déjeuner  
09.00 Mot de bienvenue  
09.15 – 10.00 Races néerlandaises floconnées : Klaas van der Hoek  
10.00 – 10.15 Pause café  
10.15 – 11.00 Brabanter – Breda - Barbu hollandais : Geri Glastra  
11.00 – 12.00 Discussion devant les cages  
12 15 - 13 15 Déjeuner  
13.30 - 14.15 Canard à bec courbé : Edgar de Poel  
Canard à tête d'étourneau  
14.15 – 15.00 Wyandotte type originel : Matthieu Leuridan  
15.00 – 15.15 Pause café  
15.15 – 16.00 Plumages frisé –soyeux ; Hendrik Timmer  
16.00 – 17.00 Discussion devant les cages  
19 00 Repas

Dimanche 17 septembre 2017

08 00 Petit déjeuner  
09 00 – 09.45 Barnevelder : Hendrik Timmer  
09.45 – 10.00 Pause café  
10.00 – 10.45 Naine hollandaise ; Hilco Ketelaar  
10.45 – 11.45 Discussion devant les cages  
11.45 - 12.00 Clôture de la réunion  
12.00 – 13.00 Déjeuner

Inscription et paiement sont organisés par Kleindier Liefhebbers Nederland

Contact: Geri Glastra, Soetendaalseweg 14, NL-6721XB Bennekom,

[gglastra@kpnplanet.nl](mailto:gglastra@kpnplanet.nl)

Le programme définitif et les prix seront mis sur le site de l'EE

## **12. Oie de Drautal**

Quelques points doivent encore être tirés au clair : manque de données pour pouvoir l'intégrer dans les tableaux du paragraphe suivant.

## **13. Autres standards**

### **Races d'oies**

Un tableau comparatif sur différentes oies a été réalisé.

Voir en annexe

### **Races belges**

Sont examinées : Poule d'Aarschot, Fauve de Hesbaye, Coucou d'Izegem, poule de Zottegem, Famennoise, Herve, pondeuse de Zingem, poule de la vallée de la Zwalm, naine du Tournaisis, Naine belge et naine de Waes

### **Races anglaises**

Cream Legbar (remis à plus tard en attente de plus d'informations), Ixworth, Araucana anglaise, grise du Norfolk, fauve du Lincolnshire, combattant d'Oxford, poule écossaise, courtes pattes écossaise

Les standards des races précédentes (belges et anglaises) ont été établis en allemand et en français. La version française a encore besoin d'être révisée. Ils deviendront standards EE après l'accord des pays d'origine.

## **14. Newsletter CES-V**

Eger approche, nous avons à peine le temps de faire quelque chose avant.

Quels points devraient y figurer – ou attendons-nous Eger pour les fixer ?

Décision : publication après la réunion d'Eger afin d'avoir plus de matière.

## **15. Ordre du jour d'Eger (Hongrie) en mai**

1. Mot de bienvenue
2. Liste des présences
3. Approbation du compte rendu de la réunion de la section du 07.05.2016 à Vienne
4. Rapport de la réunion des juges à Sursee du 17 et 18 septembre 2016
5. Rapport de la réunion du présidium du 04.02.2017 à Eger
6. Informations de la commission bien-être et situation grippe aviaire
7. Expositions européennes de race
8. Règlements de la section et de la CES-V : synthèse de tous les règlements actuels dans un seul règlement.
9. Élection du secrétaire de la section
10. Réunion des juges 2017 aux Pays-Bas
11. Prochaines réunions des juges
12. Ordre du jour de l'assemblée générale de l'EE 2017
13. Rapport du président de la CES-V
14. Formation des juges dans les différents pays : possibilité d'une formation théorique commune ?
15. Formations internationales pour les juges
16. Propositions et souhaits
17. Questions diverses

La commission européenne des standards se réunira le jeudi après-midi.

## **16. Questions diverses**

- Perçage de la peau interdigitée

Cette pratique n'est plus autorisée en Allemagne selon la loi pour la protection animale. Motif ? Pour cette année c'est encore plus ou moins toléré.

Quelle autre solution s'offre pour le contrôle des ascendances ? Bagues ouvertes en plastique ? S'étendent-elles vraiment avec la croissance du corps des animaux ou le risque existe-t-il qu'elles s'incarnent ? Quelqu'un a-t-il déjà fait des expériences avec ces bagues ? Cette solution semble encore plus douloureuse.

- La Tchéquie souhaite organiser l'exposition européenne de 2024
- L'année prochaine la réunion aura lieu les 9-10 et 11 mars 2018.

L'ordre du jour étant épuisé, le président Urs Lochmann remercie les membres présents, souhaite un bon retour et clôt la séance.

*Jean-Claude Périquet, représentant de la région sud-ouest (Espagne, Italie, France...) à la commission européenne des standards volailles*